



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Brunswick  
E2L 2B9  
Bid Fax: (506) 636-4376

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Toutes questions doivent être soumise par écrit à l'agente de contrat, Janine Donovan: Courriel - janine.donovan@tpsgc.gc.ca ou no. de fax (506) 636-4376.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works Government Services Canada- Bid  
Receiving / Réception des soumissions  
189 Prince William Street  
Room 405  
Saint John  
New Bruns  
E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> Minor Works, North & South NB	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC373-172154/A	<b>Date</b> 2017-02-15
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EC373-172154	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> PWB-6-39145 (020)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWB-020-4076	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2017-01-17	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-27</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Donovan, Janine PWB	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwb020
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-5347 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Cette Révision de la demande pour l'offre commande numéro deux (2) est soumise pour inclure l'addenda numéro 2 suivant.

La modification qui suie apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.  
L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda 2.

## 1. CLARIFICATION

Les comtés qui seront inclus dans l'offre à commandes pour le Nord du Nouveau-Brunswick comprendront : Madawaka, Restigouche, Victoria, Northumberland, Kent et Gloucester y compris les Îles de Lamèque et Miscou.

Les comtés qui seront inclus dans l'offre à commandes pour le Sud du Nouveau-Brunswick comprendront : Carleton, York, Sunbury, Queens, Kings Albert, Westmorland et Charlotte y compris les Îles de Grand Manan, Deer et Campobello.

## 2. QUESTION ET RÉPONSE

Q1 : Dans les taux horaire que nous devons mettre dans le Bordereau de Prix. À quel endroit nous devons mettre les frais de Camionnette. Exemple : Nous avons un menuisier qui demeure à Bathurst et nous devons nous rendre à Miscou. Comment gérer vous ces dépenses?

R1 : Le transport de la main-d'œuvre (main d'œuvre générale, électricien, menuisier, plombier, peintre, mécanique) sera payé sous l'article Mobilisation et Démobilisation. Une ventilation est requise pour chaque appel. Le gestionnaire de projet pour chaque appel peut négocier la ventilation des coûts pour chaque appel.

Les équipements lourds tels que l'excavateur, le chargeur, le rouleau, etc, utilisés pour la construction sous chaque appel, sera payé sous « Mobilisation et Démobilisation ». Une ventilation est requise pour chaque appel. Le gestionnaire de projet pour chaque appel peut négocier la ventilation des coûts pour chaque appel.

N'importe quel camion, pour livraison soit commercial ou à l'interne pour livrer les matériaux de construction seront payé selon l'article « Provision et Livraison de Matériels ». Aucun coût supplémentaire ne peut être inclus si les matériaux sont transportés avec un pick-up régulier utilisé pour transporter la ou les mains-d'œuvre.